

Zmluva o prevode majetku obce

uzatvorená v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

Prevodca:

Obec Moravský Svätý Ján

Moravský Svätý Ján č. 803, 908 71 Moravský Svätý Ján

IČO: 00 309 737

DIČ: 2021049547

zast.: Anton Emrich, starosta obce

(ďalej len „Prevodca“)

a

Nadobúdateľ:

Obec Sekule

Sekule č. 570, 908 80 Sekule

IČO: 00 682 101

DIČ: 2021049690

Zast.: Mgr. Adrián Krajčír, starosta obce

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí zmluvy o prevode majetku obce v tomto znení:

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prevodca je výlučným vlastníkom tlakovej verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci projektu „Výstavba splaškovej tlakovej kanalizácie v aglomerácii Moravský Svätý Ján – Sekule“ (ďalej len „Projekt“) a financovaných zo štrukturálnych fondov Európskej únie podľa Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 087/1.2MP/2010 zo dňa 28.06.2010, účinnej od 08.07.2010, kód ITMS: 24110110096, operačný program Kvalita životného prostredia.
2. Prevodca a Nadobúdateľ za účelom úpravy vzájomných vzťahov v súvislosti s realizáciou Projektu uzatvorili dňa 30.12.2010 Zmluvu o spoločnom investovaní a o

vzájomných právach a povinnostiach pri výstavbe a prevádzkovaní verejnej kanalizácie (ďalej len „Zmluva o spoločnom investovaní“).

3. Prevodca a Nadobúdateľ sa na realizácii Projektu podieľali spoluúčasťou na financovaní Projektu v pomere stanovenom v zmysle čl. 4, bod. 2 Zmluvy o spoločnom investovaní z 30.10.2010, a to obec Moravský Svätý Ján v pomere 40,52 % a obec Sekule v pomere 59,48 %. Maximálna výška celkových investičných nákladov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje sumu 7.083.782,54 eur.
4. Na základe čl. IX. Zmluvy o spoločnom investovaní v znení Dodatku č. 1 je Prevodca povinný po uplynutí päťročného monitorovacieho obdobia Projektu a po výzve Nadobúdateľa previesť verejnú kanalizáciu vybudovanú v rámci Projektu v lokalite Sekule v rozsahu Porealizačného zamerania na Nadobúdateľa.
5. Päťročné monitorovacie obdobie uplynulo dňa 08.01.2020 schválením 5. následnej monitorovacej správy Projektu. Prevodcovi bola dňa 25.06.2020 doručená výzva na prevod tlakovej verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Projektu v lokalite Sekule v rozsahu jej Porealizačného zamerania.

Z uvedených dôvodov Prevodca a Nadobúdateľ uzatvárajú Zmluvu o prevode majetku v tomto znení:

Článok II **Predmet zmluvy**

1. Prevodca je výlučným vlastníkom stavby splaškovej tlakovej kanalizácie v aglomerácii Moravský Svätý Ján – Sekule, ktorá bola súčasťou realizácie Projektu podľa čl. I, bodu 1 tejto zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy o prevode majetku obce je časť vyššie uvedenej stavby nachádzajúca sa v lokalite Sekule a je identifikovaná Porealizačným zameraním tlakovej kanalizácie - Sekule č. 8/2013 zo dňa 29.04.2014, vyhotoveným Milanom Komárkom, Geodézia, Koválov, IČO: 40 205 509 (príloha č. 1) a Podrobným vytýčením tlakovej kanalizácie Sekule č. 8b/2013 zo dňa 23.04.2014, vyhotoveným Milanom Komárkom, Geodézia, Koválov, IČO: 40 205 509 (príloha č. 2) (ďalej len „Verejná kanalizácia v obci Sekule“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Verejná kanalizácia v obci Sekule bola vybudovaná na základe rozhodnutia vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Senici, odborom štátnej vodnej správy zo dňa 30.10.2012, spis. zn. VH-1146-8/2012-GEG, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.12.2012 (príloha č. 3). Užívanie Verejnej kanalizácie v obci Sekule bolo povolené rozhodnutím Okresného úradu Senica, odborom starostlivosti o životné prostredie zo dňa 04.08.2014, spis. zn. OU-SE-OSZP/2014/4801-8, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 04.09.2014 (príloha č. 4). Prílohy č. 3 a č. 4 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevodca prevádza zo svojho výlučného vlastníctva Verejnú kanalizáciu v obci Sekule, ktorá je predmetom prevodu a je identifikovaná v bodoch 1 a 2 tohto článku zmluvy a v prílohách č. 1 až 4 k tejto zmluve, do výlučného vlastníctva Nadobúdateľa a Nadobúdateľ nadobúda od prevodcu Verejnú kanalizáciu v obci Sekule do svojho výlučného vlastníctva, a to ku dňu 01.07.2020.

4. Prevodca prevádza Verejnú kanalizáciu v obci Sekule v technickom stave zodpovedajúcom dobe prevádzky Verejnej kanalizácie v obci Sekule a Nadobúdateľ Verejnú kanalizáciu v tomto stave nadobúda.

Článok III. Nadobúdacia hodnota

1. Nadobúdacia hodnota Verejnej kanalizácie v obci Sekule, ktorá je predmetom tejto zmluvy, je 2.360.194,32 EUR (slovom dva milióny tristošesťdesiatštyri eur a tridsaťdva centov) a zodpovedá miere spoluúčasti obce Sekule v pomere 59,48 % na sume 3.968.046,94 eur. Obec Sekule sa podieľala na vybudovaní Verejnej kanalizácie podľa Projektu sumou 212.633,43 EUR.
2. Prevodca a Nadobúdateľ vyhlasujú, že finančná spoluúčasť na Projekte počas realizácie Projektu v sume 212.633,43 EUR bola Prevodcovi uhradená zo strany Nadobúdateľa. Prevodca vyhlasuje, že voči Nadobúdateľovi neeviduje žiadne pohľadávky z titulu finančnej spoluúčasti na Projekte.

Článok IV. Dôvod hodný osobitného zreteľa

1. K prevodu Verejnej kanalizácie v obci Sekule dochádza z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Dôvod hodný osobitného zreteľa je daný skutočnosťou, že Nadobúdateľ sa priebežne podieľal na financovaní Projektu, ktorý sa sčasti realizoval na území Obce Sekule. Hodnota časti Projektu, ktorá je predmetom tejto Zmluvy, bola Nadobúdateľom v celom rozsahu uhradená Prevodcovi, ktorú skutočnosť Prevodca potvrdil svojím vyhlásením v čl. III bod 2. tejto zmluvy. Prevádzaná časť verejnej kanalizácie sa nachádza v Obci Sekule a je využívaná obyvateľmi Obce Sekule. V nadväznosti na uvedené predstavuje údržba a prevádzka kanalizácie ďalšie personálne ako aj finančné náklady pre Prevodcu.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom Verejnej kanalizácie v obci Sekule jej obhliadkou a z dokumentácie, ktorá je prílohou tejto zmluvy. Nadobúdateľ preberá Verejnú kanalizáciu v obci Sekule v stave zodpovedajúcom jej dobe prevádzky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevodca odovzdá Nadobúdateľovi Verejnú kanalizáciu v obci Sekule a Nadobúdateľ preberie Verejnú kanalizáciu v obci Sekule od Prevodcu pri odovzdávanom a preberacom konaní, ktoré sa uskutoční v deň podpisu tejto zmluvy.
3. Prevodca odovzdá Nadobúdateľovi a Nadobúdateľ preberie dokumentáciu týkajúcu sa Verejnej kanalizácie v obci Sekule v rozsahu, v ktorom doteraz nebola Nadobúdateľovi odovzdaná, v deň podpisu tejto zmluvy.

4. Nadobúdateľ berie na vedomie, že Prevodca ku dňu 30.06.2020 ukončí, ním uzatvorené zmluvy o výpožičke a odvádzaní splaškovej kanalizácie, v zmysle zoznamu uzatvorených zmlúv, ktorý je prílohou preberacieho protokolu, s vlastníkmi nehnuteľností pripojených na Verejnú kanalizáciu v obci Sekule, predmetom ktorých je bezplatné vypožičanie a) ponorného kalového čerpadla: AQK-04/400V/230-1,1kW, b) ovládacieho plaváku AC 230 V, c) ovládaciu skrinku RSK-192-AQ-400/230, d) skúšobné elektródy PELV 3,5 AC (ďalej len „predmet výpožičky“), a to na dobu neurčitú. Nadobúdateľ berie na vedomie, že Prevodca ukončí ku dňu 30.06.2020 užívanie predmetu výpožičky všetkým vlastníkom nehnuteľností pripojených na Verejnú kanalizáciu v obci Sekule, ktorí sa nenachádzajú v zozname, podľa prvej vety tohto odstavca, u ktorých nedošlo k uzatvoreniu zmluvy o výpožičke. Prevodca odovzdá a Nadobúdateľ preberie kópie zmlúv o výpožičke v deň podpisu tejto zmluvy, ktorá skutočnosť sa uvedie do preberacieho protokolu.
5. Nadobúdateľ berie na vedomie, že Prevodca ku dňu 30.06.2020 ukončí uzatvorené zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou spôsobom podľa odstavca 4, tohto článku, s vlastníkmi nehnuteľností pripojených na Verejnú kanalizáciu v obci Sekule, predmetom ktorých je povinnosť odvádzať a čistiť odpadové vody verejnou kanalizáciou zo strany dodávateľa a povinnosť platiť stočné a dodržiavať ostatné zmluvné povinnosti zo strany odberateľa, a to na dobu neurčitú. Nadobúdateľ berie na vedomie, že Prevodca ukončí ku dňu 30.06.2020 aj poskytovanie služby odvádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou všetkým vlastníkom nehnuteľností pripojených na Verejnú kanalizáciu v obci Sekule, u ktorých nedošlo k uzatvoreniu zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou.
6. Z odovzdávacieho a preberacieho konania zmluvné strany spíšu odovzdávací a preberací protokol, v ktorom sa uvedie:
 - a) dátum odovzdania a prevzatia
 - b) popis Verejnej kanalizácie v obci Sekule
 - c) odpočet stavu meradla - Indukčný prietokomer MP 603 nachádzajúceho sa v revíznej kanalizačnej šachte umiestnenej na pozemku registra „E“ – parc. č. 8467/3, katastrálne územie Moravský Svätý Ján
 - d) zoznam odovzdaných listín súvisiacich s Verejnou kanalizáciou v obci Sekule
 - e) prípadné pripomienky zmluvných strán
 - f) podpisy štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
7. Vlastnícke právo k Verejnej kanalizácii v obci Sekule prechádza na Nadobúdateľa okamihom odovzdania a prebratia Verejnej kanalizácie v obci Sekule. Nebezpečenstvo náhodného zhoršenia alebo zničenia Verejnej kanalizácie v obci Sekule prechádza na Nadobúdateľa okamihom odovzdania a prebratia Verejnej kanalizácie v obci Sekule.
8. Uzavretie tejto zmluvy a prevod vlastníckeho práva k Verejnej kanalizácii v obci Sekule na základe tejto zmluvy boli schválené Obecným zastupiteľstvom v Moravskom Svätom Jáne dňa 26.05.2020 uznesením č. 18/2020 v nadväznosti na uznesenie č. 9/2020 zo dňa 10.03.2020.
9. Uzavretie tejto zmluvy a nadobudnutie vlastníckeho práva k Verejnej kanalizácii v obci Sekule na základe tejto zmluvy boli schválené Obecným zastupiteľstvom v Sekuliach dňa 24.06.2020 uznesením č. 37/2020.

Článok VI. Vyhlásenia a záväzky

1. Prevodca vyhlasuje, že Verejnú kanalizáciu v obci Sekule od okamihu podpísania tejto zmluvy až do odovzdania a prebratia Nadobúdateľom neprevedie na tretiu osobu, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadobúdateľa ju nezaťaží záložným právom, vecným bremenom, žiadnym zmluvným právom tretej osoby ani inými obmedzeniami v prospech tretej osoby, neprenehá Verejnú kanalizáciu v obci Sekule do nájmu, podnájmu alebo bezplatného užívania tretej osoby ani inak nesťaží alebo neznemožní plnenie zmluvy a dosiahnutie účelu tejto zmluvy.
2. Prevodca sa zaväzuje, že nevystaví žiadne plnomocenstvo, súhlas, poverenie alebo inak označenú listinu, oprávňujúce tretiu osobu vykonávať akékoľvek právne úkony týkajúce sa Verejnej kanalizácie v obci Sekule, ktoré by mohli sťažiť alebo znemožniť plnenie zmluvy alebo dosiahnutie účelu tejto zmluvy.
3. Prevodca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby ku dňu odovzdania a prebratia Verejnej kanalizácie v obci Sekule neexistovali žiadne splatné záväzky týkajúce sa Verejnej kanalizácie v obci Sekule, ani záväzky, ktoré by mohli viesť ku vzniku akéhokoľvek zaťaženia Verejnej kanalizácie v obci Sekule.
4. Prevodca sa zaväzuje, že od okamihu podpísania tejto zmluvy až do odovzdania a prevzatia Verejnej kanalizácie v obci Sekule nevykoná žiadne kroky, ktoré by znížili hodnotu Verejnej kanalizácie v obci Sekule, najmä zničením alebo poškodením, zanedbaním bežnej údržby, uložením odpadu s výnimkou bežného užívania, uložením nebezpečných alebo kontaminujúcich látok na Verejnej kanalizácii v obci Sekule alebo v bezprostrednej blízkosti Verejnej kanalizácie v obci Sekule a podobne.
5. Prevodca a Nadobúdateľ zhodne vyhlasujú, že neprebíha žiadne reštrukturalizačné konanie alebo konkurzné konanie na ich majetok v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov, ani v minulosti neprebíhalo. Ďalej vyhlasujú, že nie sú v úpadku ani im úpadok nehrozí, nie je voči nim vedená exekúcia, ani neprebíha výkon súdneho alebo správneho rozhodnutia, ktoré by akýmkoľvek spôsobom sťažovalo alebo znemožňovalo plnenie zmlúv alebo dosiahnutie účelu zmlúv obsiahnutých v tejto listine.
6. Prevodca a Nadobúdateľ zhodne vyhlasujú, že ku dňu podpísania tejto zmluvy neexistuje žiaden ich záväzok, zákaz alebo obmedzenie, ktoré by im bránilo v uzavretí zmlúv obsiahnutých v tejto listine a vyhlasujú, že uzavretím zmlúv obsiahnutých v tejto listine nedôjde k porušeniu akýchkoľvek ich záväzkov voči tretím osobám.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si budú vzájomne poskytovať súčinnosť v súvislosti s právami a povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, č. zmluvy 087/1.2MP/2010 zo dňa 28.06.2010 (ďalej len „Zmluva o NFP“).
8. Zmluvné strany berú na vedomie, že platnosť a účinnosť Zmluvy o NFP sa končí schválením poslednej následnej monitorovacej správy s výnimkou článku 10, 12 a 18

Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o NFP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31.08.2020.

9. Prevodca vyhlasuje, že v prípade objektívnej nemožnosti poskytnúť súčinnosť zo strany Nadobúdateľa v súvislosti s právami a povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy o NFP a zo Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o NFP, bude Prevodca v celom rozsahu zodpovedať za prípadné sankcie uložené v súvislosti s platnosťou a účinnosťou čl. 10, 12 a 18 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o NFP. Za objektívnu nemožnosť poskytnúť súčinnosť sa považujú predovšetkým (nie však výlučne) okolnosti spočívajúce v nemožnosti doložiť dokumentáciu, ktorá nebola Nadobúdateľovi odovzdaná, ako aj postup, ktorý by bol v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok VII. Ostatné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať ústnou formou, telefonicky, elektronickými médiami alebo písomne. Písomná forma právneho úkonu bude dodržaná v prípade, ak je v tejto zmluve alebo osobitnými predpismi stanovená písomná forma.
2. Písomnosť môže byť doručená druhej strane osobne, pričom druhá zmluvná strana (adresát) je povinný potvrdiť prevzatie písomnosti dátumom prevzatia a svojím podpisom. Písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového prepravcu bude zasielaná ako doporučená zásielka do vlastných rúk na adresu, ktorá je uvedená v tejto zmluve alebo na adresu, ktorá bude ako doručovacia adresa druhej zmluvnej strane písomne oznámená. Všetky písomnosti doručované ako doporučená zásielka sa považujú za doručené dňom doručenia alebo po uplynutí odbernej lehoty v prípade, ak adresát zásielku neprevezme alebo odmietne prevziať.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah upravený v tejto zmluve sa bude riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené ustanoveniami tejto zmluvy sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v účinnom znení a v súlade s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Akékoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť prednostne vzájomnými konzultáciami a rokovaniami.

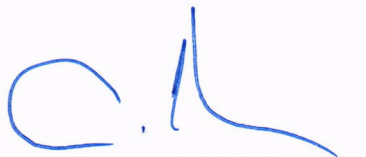
Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webových stránkach účastníkov tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom Prevodca a Nadobúdateľ obdržia každý po jednom vyhotovení.

3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len v písomnej forme a so súhlasom jej zmluvných strán.
4. Prílohami tejto zmluvy sú:
 - príloha č. 1: Porealizačné zameranie tlakovej kanalizácie Sekule č. 8/2013 zo dňa 29.04.2014, vyhotovené Milanom Komárkom, Geodézia, Koválov, IČO: 40 205 509 ,
 - príloha č. 2: podrobné vytýčenie tlakovej kanalizácie Sekule č. 8b/2013 zo dňa 23.04.2014, vyhotovené Milanom Komárkom, Geodézia, Koválov, IČO: 40 205 509,
 - príloha č. 3: rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia v Senici, odboru štátnej vodnej správy zo dňa 30.10.2012, spis. zn. VH-1146-8/2012-GEG,
 - príloha č. 4: rozhodnutie Okresného úradu Senica, odboru starostlivosti o životné prostredie zo dňa 04.08.2014, spis. zn. OU-SE-OSZP/2014/4801-8,
 - príloha č. 5: preberací protokol
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, obsahu zmluvy porozumeli a túto na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Moravskom Svätom Jáne, dňa 30.06.2020

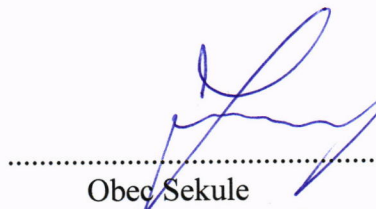
Prevodca:



Obec Moravský Svätý Ján
zast.: Anton Emrich
starosta obce



Nadobúdateľ:



Obec Sekule
zast.: Mgr. Adrián Krajčír
starosta obce

